

# Escuela Primaria Walter W. Scarborough

3030 Trenton Rd., Houston, Texas 77093. **Phone:** (713) 696-2710

**Directora:** Miriam Medina    **Subdirectora:** Maritza Quinones

*Whatever It Takes... Together We Can... No Excuses*

Síguenos en Twitter: @ScarboroughElem

**Directora:** Miriam Medina

## 2022 - 2023

## Manual de Padres y Estudiantes



### Misión

La Escuela Primaria Scarborough inspira a los estudiantes a convertirse en pensadores globales mediante la instrucción en dos idiomas, la expresión artística, y la formación para la universidad. Preparamos a los estudiantes para los retos de hoy, de mañana, y del futuro.

### Lema

“No hay nada que supere mis capacidades. ¡Si lo creo y trabajo duro, puedo hacerlo! Siempre tratare de alcanzar excelencia. ¡Asistiré a la universidad y seré exitoso! Mis limitaciones y desafíos no me detendrán. Todas las cosas son posibles. ¡Mírame de cerca porque yo soy la cara del éxito!”

## Fechas importantes de la escuela primaria Scarborough – Año Escolar 2022 – 2023

### Primer y último día de clases

22 de agosto de 2022

Primer día de escuela para estudiantes

31 de mayo de 2023

Último día de escuela para estudiantes

### Open House para Padres

13 de septiembre de 2022

Open House

### Días Feriados

5 de septiembre de 2022

Día del Trabajo

5 de octubre de 2022

Vacaciones de Otoño

21 de noviembre de 2022 – 25 de noviembre de 2022

Día de Acción de Gracias

22 de diciembre de 2022 – 6 de enero de 2023

Vacaciones de Invierno

16 de enero de 2023

Día de Martin Luther King Jr.

13 – 17 de marzo, 2023

Vacaciones de Primavera

31 de marzo de 2023

Día de Chavez-Huerta

21 de abril de 2023

Vacaciones de Primavera

29 de mayo de 2023

Día de los Caídos

### Capacitación Profesional para Maestros – No habrá clases

4 de octubre de 2022

Scarborough ofrece varios programas para atender de manera adecuada las necesidades de nuestros estudiantes. Nuestra escuela ofrece los programas para estudiantes Talentosos (Gifted & Talented) y de Educación Especial. Ofrecemos además un Programa de Lenguaje Dual para estudiantes en PK- 5º grado. Pensando en que los estudiantes logren los mejores resultados posibles, Scarborough ha diseñado un programa de lectura para toda la escuela, en el cual los padres también pueden participar desde su casa. **Los estudiantes tendrán múltiples oportunidades para leer en la escuela.** Tanto estudiantes como maestros tendrán la oportunidad de leer su libro favorito, incluyendo a los estudiantes de Pre-K y Kindergarten. Practicar lectura no solo debe hacerse en la escuela. Anime a su hijo/a a leer al menos 30 minutos diarios. Cuando se crean hábitos de estudio apropiados desde edades tempranas, el proceso de aprendizaje resulta más fácil e interesante. Estos son algunos hábitos que usted como padre puede ayudar a formar en sus hijos para que obtengan los mejores resultados posibles:

1. Venir a la escuela con lápiz y papel, así como los demás materiales que pueden necesitarse.
2. Participar activamente en clase. Escuchar y ser parte de la clase.
3. Hacer preguntas de lo que aún no está claro.
4. Terminar el trabajo en clase y establecer un horario para hacer las tareas.

5. Aplicar lo que se ha aprendido en la vida diaria.
6. Participar en actividades extracurriculares.
7. Dar lo mejor de uno cada día. Estudiar por cumplir o para pasar no traerá éxito.

### **Conferencias entre padres/maestros**

Usted como padre puede solicitar hablar con el maestro de su hijo/a para discutir cualquier situación cuando usted lo considere necesario. Se recomienda que los estudiantes estén presentes para que tengan una idea clara del tema académico o disciplinario que se espera que cambien o mejoren. Solicite la conferencia con 24 horas de anticipación. Puede llamar a la escuela para hacer una cita con el maestro. El maestro confirmará la cita. Las conferencias se llevarán a cabo durante el tiempo que los maestros tienen para planear sus lecciones.

### **Estos son los periodos disponibles para conferencias**

| <b>Grado</b> | <b>Horario</b> | <b>Días</b>                        |
|--------------|----------------|------------------------------------|
| • PK         | 1:20 – 2:10    | lunes, martes, miércoles y viernes |
| • K          | 12:30 – 1:20   | lunes, martes, miércoles y viernes |
| • 1          | 11:40 – 12:30  | lunes, martes, miércoles y viernes |
| • 2          | 10:15 – 11:05  | lunes, martes, miércoles y viernes |
| • 3          | 9:25 – 10:15   | lunes, miércoles, jueves y viernes |
| • 4          | 8:35 – 9:25    | lunes, miércoles, jueves y viernes |
| • 5          | 7:45 – 8:35    | lunes, miércoles, jueves y viernes |

### **Visita a la escuela**

**TODO**s los visitantes, incluyendo padres, necesitan programar una cita. Deben presentarse en la oficina principal con identificación válida. Los visitantes deben usar los distintivos de identificación mientras estén en la escuela o en la propiedad de la escuela. Los padres pueden observar el aula de sus hijos comunicándose con la directora de la escuela, Miriam Medina. Por favor no interrumpa las actividades que los estudiantes y maestros se encuentren realizando durante su visita a la escuela.

## **Grados K – 5 Períodos de calificación, Fechas del informe de progreso y Fechas de la tarjeta de informe**

| <b>Períodos de calificación</b>                 | <b>Fechas de calificaciones</b> |
|-------------------------------------------------|---------------------------------|
| 22 de agosto de 2022- 30 de septiembre de 2022  | 7 de octubre de 2022            |
| 3 de octubre de 2022 – 4 de noviembre de 2022   | 11 de noviembre de 2022         |
| 7 de noviembre de 2022– 21 de diciembre de 2022 | 13 de enero de 2023             |
| 9 de enero de 2023– 24 de febrero de 2023       | 3 de marzo de 2023              |
| 27 de febrero de 2023 – 14 de abril de 2023     | 20 de abril de 2023             |
| 17 de abril de 2023 – 31 de mayo de 2023        | 31 de mayo de 2023              |

### **Reportes de Progreso y de Calificaciones**

Los reportes de calificaciones serán enviados a casa cada nueve semanas. Conferencias entre padres y maestros se llevarán a cabo durante conferencias de los maestros, antes de clases, o después de las clases. **Favor haga cita con los maestros de sus hijos.** Los hábitos de trabajo, la conducta y el rendimiento académico del estudiante serán discutidos en estas conferencias.

Los Reportes de Progreso se entregarán durante cada periodo de calificaciones. El propósito de los Reportes de Progreso es dar a conocer a los padres el nivel de éxito y el trabajo realizado por los estudiantes, antes que el periodo de calificaciones termine. Aquellos estudiantes que estén en riesgo por causa de bajas calificaciones y/o trabajo incompleto necesitan ser ayudados antes que se termine el periodo académico. Los Reportes de Progreso deben ser firmados por los padres/guardianes y regresados al maestro del estudiante el siguiente día de escuela. Esta será una gran oportunidad para mantener comunicación entre padres y maestros.

Para que un estudiante logre estar en “**Honor Roll**” cada periodo de calificación, deberá haber logrado A en todas las materias, A en todo y una B, o todo A y dos B. La calificación en conducta deberá ser **E** o **S**.

### **Asistencia**

Aquellos estudiantes que asisten diariamente a clase tienen la ventaja de recibir sus clases sin perder instrucción que puede ser fundamental en su crecimiento académico. Se espera que a las 7:30. a.m. los estudiantes se encuentren en el salón de clases, a menos que no sea posible debido a alguna enfermedad o alguna otra emergencia que se presente. Si este es el caso, comuníquese con la oficina antes de las 8:00 a.m. del día de la ausencia. El estudiante deberá traer una excusa cuando regrese a clases. Si dentro de los tres días siguientes al retorno a clases del estudiante la excusa no se ha presentado, la ausencia será tomada como injustificada. Las excusas deben mostrar la fecha, el nombre del estudiante, la razón por la cual el

estudiante no pudo asistir a clases y los días en los cuales el estudiante estuvo ausente. La excusa debe estar firmada por el padre o guardián. Si la ausencia fue por dos días o más, la excusa debe venir acompañada de una excusa médica que explique la razón de la ausencia y el día en que el estudiante puede regresar a clases. Al regresar a clases, el estudiante tendrá tres días para hacer el trabajo atrasado. Las ausencias justificadas deben cumplir uno de los siguientes criterios:

1. Enfermedad – Excusa médica requerida después de no asistir a clases por 2 días consecutivos
2. Muerte de un familiar (hasta 3 días)
3. Cita Médica – Traiga la nota del médico o clínica que trato a su hijo/a
4. Festividades religiosas

Nota: Solamente se aceptarán 3 excusas por escrito por semestre. Después de 4ª nota escrita las ausencias no serán excusadas excepto si trae un comprobante del doctor.

### **Información Médica/Emergencias**

Cualquier problema médico, ya sea temporal o crónico, debe ser notificado a la escuela o a la enfermera. Si su hijo/a presenta alguna lesión o condición que limite su participación en las actividades escolares, por favor envíe una nota explicando el problema. Si la condición continúa, es necesario que envíe una nota del doctor explicando el tipo de limitación y el tiempo en que el estudiante no puede participar en actividades que afecten su condición.

Si el estudiante está muy enfermo/a, la escuela llamará a los padres/guardianes para que vengan por el estudiante lo más pronto posible. **Es por esto que es importante que la escuela tenga números telefónicos actualizados, así como los nombres de los contactos.** Antes de enviar a su hijo/a la escuela, asegúrese que no tenga fiebre ni náuseas. Si su hijo/a adquiere alguna enfermedad contagiosa, no lo/la envíe a la escuela. Si un estudiante viene a la escuela con conjuntivitis, varicela, viruela, sarampión, impétigo, etc., será enviado/a a la casa inmediatamente y para que pueda regresar a la escuela, deberá traer una nota médica autorizando su regreso a clases. No se proveerá servicio de transporte cuando el estudiante sea enviado a casa en horas de instrucción.

Para que un estudiante pueda tomar medicinas durante las horas de escuela, debe seguirse el siguiente procedimiento:

- El médico debe llenar una forma para autorizar que el estudiante pueda tomar las medicinas. Esta forma debe ser firmada por los padres/guardianes. Usted puede conseguir dicha forma con la enfermera de la escuela.
- La medicina debe ser entregada a la enfermera de la escuela en su empaque original junto con la forma firmada por los padres. No se permite que los estudiantes traigan ningún tipo de medicina a la escuela.
- No se permite que los estudiantes guarden ningún tipo de medicina en sus mochilas.
- Medicinas que no requieren prescripción médica como aspirina o jarabes para la tos o gripa tampoco pueden ser enviados a la escuela. Está prohibido por el Código de Conducta del Estudiante que los estudiantes tengan consigo cualquier medicina, con o sin prescripción.

**Recogidas tempranas/ Emergencias**

Para recoger a su hijo durante el día escolar:

- La persona autorizada tiene que ser mayor de 18 años de edad y debe estar preparado para mostrar una forma de identificación válida con foto, como una licencia de conducir o pasaporte. Las tarjetas bancarias no serán aceptadas como una forma de identificación.
- **Los estudiantes no serán liberados después de 2:00 p.m., los estudiantes se están preparando para la salida de sus clases.**

**Llegada Tarde**

Es importante llegar temprano a clase. Llegar tarde interrumpe la instrucción de los demás estudiantes y hace difícil para el estudiante que llegó tarde entender la lección al tratar de adelantarse. Quien llegue tarde deberá traer una nota explicando el motivo dentro de los siguientes tres días.

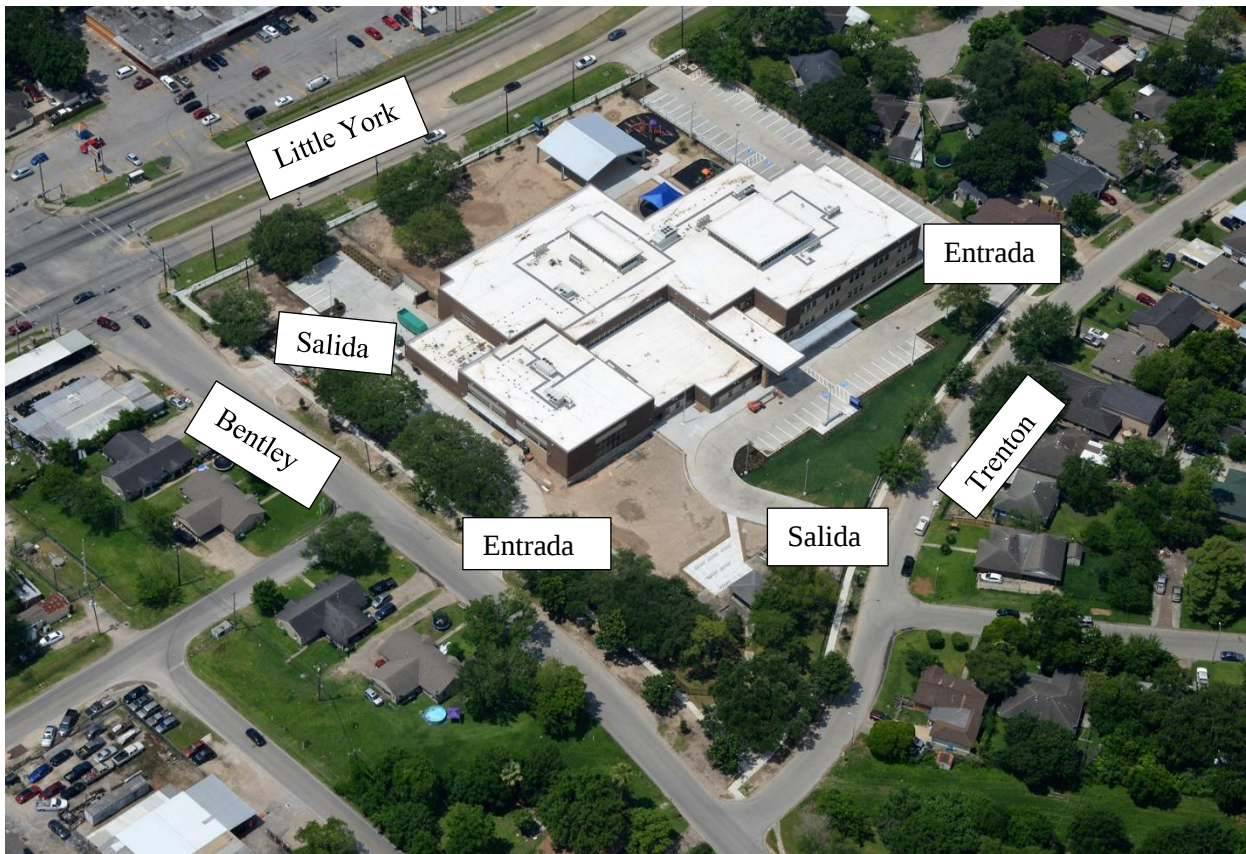
**Los padres de los estudiantes que llegan tarde (después de las 7:45 a.m.) deben inscribir a los estudiantes en la oficina principal**

**Horario escolar**

|                                         |                       |
|-----------------------------------------|-----------------------|
| Llegada de estudiantes                  | 7:10 a.m. – 7:30 a.m. |
| Desayuno                                | 7:10 a.m. – 7:30 a.m. |
| <b>Los estudiantes reportan a clase</b> | <b>7:30 a.m.</b>      |
| Campana tardía                          | 7:45 a.m.             |
| Salida                                  | 3:00 p.m.             |

Debido a las restricciones de espacio y la seguridad de los estudiantes, solo los estudiantes matriculados de Scarborough Elementary podrán ingresar al edificio de la escuela por la mañana. Los padres deben dejar a los estudiantes en lugares designados no antes de las 7:10 a.m. No hay supervisión disponible antes de las 7:10 a.m. Vea el mapa adjunto en la página siguiente.

# Procedimientos de Llegada y Salida de Estudiantes



## Llegada en la mañana

Los padres pueden dejar a los estudiantes usando ambas entradas en Trenton y Bentley sólo durante la mañana. Tenga en cuenta que el flujo de tráfico será en una dirección. En la calle Trenton el tráfico fluye de la calle Foy a la Bentley en dirección al este. En la calle Bentley, el flujo de tráfico irá hacia el sur como si fuera hacia el centro de la ciudad.

## Salida en la tarde

Por la tarde hay dos áreas de recogida:

1. Los padres en automóviles se alinearán en la calle Trenton en una dirección y entrarán por el acceso para carros de la escuela. Esta será la única manera de salida para los padres con carros.
2. Los padres que caminan para recoger a sus hijos irán por la entrada de la calle Bentley. Esta será solamente una salida peatonal durante la tarde.

## **Autobuses privados**

Los padres son responsables de ponerse en contacto con un servicio de autobús privado si necesitan transporte hacia y desde la escuela. Scarborough Elementary puede referirlo a un proveedor de servicios de autobús, sin embargo, los servicios de autobús privado no están afiliados con el Distrito Escolar Independiente de Houston ni Scarborough Elementary.

## **Caminantes**

Todos los caminantes saldrán de la escuela a través de las puertas laterales de Bentley tan pronto como suene la campana. La seguridad de los estudiantes es nuestra prioridad. **Los guardias de cruce de Houston ISD están asignados en 3 ubicaciones diferentes alrededor de la escuela para la seguridad de su hijo mientras caminan a casa.**

## **Seguridad al llegar o salir de la escuela**

Los estudiantes no deben llegar a la escuela antes de las 7:10 a.m. Las puertas de la escuela estarán cerradas y no habrá supervisión. Al caminar hacia la escuela o de regreso a casa, los estudiantes deben tener cuidado cuando están pasando por calles e intersecciones congestionadas. Es muy importante que prepare a su hijo/a para que camine de manera segura, usando los caminos peatonales. Hable con su hijo/a para que al salir de la escuela, camine directo a casa.

Si usted trae a su hijo/a en carro a la escuela, tenga cuidado con los estudiantes que vienen caminando. No permita que su hijo/a se baje del automóvil hasta que se haya detenido en el lugar asignado por el personal de la escuela. Asegúrese de mirar en el mapa anexo las áreas para dejar y recoger estudiantes. No entre al estacionamiento asignado al personal de la escuela para dejar o recoger a su hijo/a. Permanezca en su automóvil mientras espera en línea para recoger a su hijo/a. La gran cantidad de personas dificulta la salida a casa de los estudiantes. Por su seguridad y la de todos, manténgase en su automóvil. Sea considerado con las familias que viven cerca de la escuela y no estacione en lugares donde pueda bloquear otros automóviles. Los infractores podrán recibir multas y la escuela no asumirá ninguna responsabilidad por esto.

## **Precios de Desayunos y Almuerzos**

El desayuno y el almuerzo son gratuitos para todos los estudiantes. Los niños pueden traer su almuerzo o merienda con ellos desde casa cuando llegan por la mañana.

## **Condiciones Extremas del Clima**

No dude en consultar la Línea de Atención para Clima Extremo de HISD (713-267-1704) cuando necesite conocer cualquier cambio en el horario regular, debido al clima inclemente.

## **Uniformes**

Es política de la Escuela Scarborough que el vestuario que usen nuestros estudiantes no afecte las actividades escolares, ni atente contra la seguridad de todos. El uniforme debe ser utilizado desde el primer hasta el último día de clases. Se espera que los estudiantes vengan limpios y bien presentados. Con esto se pretende promover una imagen positiva y de buena conducta, libre de distracciones e interrupciones al proceso diario de aprendizaje. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Camiseta polo azul marino. Los estudiantes deben vestirla dentro del pantalón o la falda.
- Pantalones (largos/cortos) o falda de color Caqui– Los pantalones cortos y/o faldas deben estar a la altura de la rodilla.
- Zapatos de suela cerrados (adelante y atrás) de amarrar. No se permiten botas ni sandalias y los cordones deben permanecer amarrados. Deben usar medias.
- No se permite el uso de cachuchas, sombreros ni pañuelos dentro de las instalaciones de la escuela.
- Ropa demasiado grande o pequeña no será permitida.
- No se permite vestuario que muestre lenguaje ofensivo, tabaco, drogas o símbolos asociados a pandillas.
- No está permitido el uso de maquillaje ni de joyas que puedan generar peligro a los estudiantes (Ejemplo: aretes que puedan enredarse fácilmente).
- Sacos, chamarras o sacos de sudadera azul marino pueden ser usados. Los colores del uniforme no son requeridos en abrigos o chaquetas que se necesiten durante los meses de invierno. Se recomienda que sean de un solo color y sin logos.
- Todas las sudaderas, suéteres, cortavientos, y abrigos deben ser de un color sólido: no logos. **(No se permiten sudaderas con gorros.)**
- Los estudiantes podrán usar jeans (sin agujeros) los viernes solo si traen la camiseta de la escuela o una camisa universitaria como top.
- El maestro notificará a los padres/guardianes en caso de que el/la estudiante no asista a la escuela vestido/a de acuerdo con las normas establecidas por la escuela.

## **Voluntarios**

La escuela siempre necesita su ayuda. Hay muchas actividades en las que usted puede ayudar a nuestra escuela. Puede comenzar por asistir a las conferencias PAC/Café para Padre que se realizan el primer martes de cada mes. Sea un VIPS (Siglas en Ingles para Voluntario de Escuelas Públicas). Regístrese en la escuela y podrá participar activamente en la educación de su hijo/a. Colabore y haga de la escuela de su hijo/a un mejor lugar para aprender y crecer.

## **Excursiones**

Envíe una nota al maestro/a de su hijo/a expresando su interés en acompañar a su hijo/a a la excursión. El

maestro/a se comunicará con los padres seleccionados para acompañar la excursión. Por razones de seguridad, no se permite que los padres sigan en sus automóviles a los buses escolares durante las excursiones.

Para poder viajar en la excursión de su hijo/a, los padres deberán ser aprobados para ser Voluntarios de Escuelas Públicas (VIPS). Este proceso de aprobación puede tomar hasta tres semanas.

### **Cumpleaños**

El Departamento de agricultura de Texas ha revisado la política relativa a las celebraciones de cumpleaños en las escuelas públicas. En el caso de que los padres desean celebrar el cumpleaños de sus hijos en las escuelas, se permiten una galleta, magdalenas por estudiante. No se puede servir en la cafetería durante la hora de la comida. **No se permiten dulces, pasteles, jugos, sodas, comida casera, o comida chatarra.** Los alimentos que no se adhieran a este reglamento no serán servidos a los estudiantes y se devolverán a la casa al final del día. Para mantener nuestro enfoque en la instrucción, los maestros permitirán a los estudiantes consumir los alimentos durante los últimos 15 minutos del día. Se recomienda a los padres enviar los alimentos por la mañana en un contenedor resistente. No se les permitirá a los padres interrumpir el tiempo de instrucción para dejar los alimentos o supervisar la actividad en el salón de clase. No habrá celebraciones con actividades que tengan fotografías, globos, regalos, o favores.

### **Reglas Generales**

Se requiere que todos los estudiantes, padres lleven revisen del Código de Conducta del Estudiantil localizado en la pagina de internet del Distrito Escolar Independiente de Houston <https://www.houstonisd.org/codeofconduct>, o solicite una copia en la oficina principal para que su contenido sea leído por los padres/guardianes junto con sus hijos. Todos los estudiantes tienen el derecho a aprender en un ambiente seguro. En ninguna circunstancia se tolerará ningún tipo de acoso, amenaza, vandalismo o violencia. Hacer trampa de cualquier tipo, mentir, falsificar, plagiar, robar o dañar propiedad ajena, son violaciones al código. Durante las actividades deportivas y demás actividades escolares, se espera que exista un ambiente de competencia sana y juego justo.

Nuestros estudiantes y padres se sienten muy orgullosos de nuestra escuela. Está prohibido que los estudiantes marquen o rayen las mesas, escritorios y demás muebles, paredes, techos, pisos y cualquier equipo que pertenezca a la escuela. Tampoco está permitido jugar con los extintores contra incendios, sistemas eléctricos, plantas o árboles. Debido a la construcción de la nueva escuela, se espera que los estudiantes se desplacen de manera segura y en línea recta.

No está permitido que los estudiantes traigan consigo grandes sumas de dinero, radios, cámaras y otras cosas de valor. El cuidado de dinero, lentes, relojes y otras joyas, son responsabilidad de los estudiantes. No

se permite que los estudiantes dejen dinero ni otro tipo de objetos de valor en sus escritorios. Los estudiantes no deben permitir que sus compañeros cuiden su dinero ni sus objetos de valor.

### **Teléfonos Celulares y Electrónica**

Equipos electrónicos como iPads y cualquier otro aparato de este tipo no debe ser traído a la escuela. Los teléfonos celulares deben permanecer apagados y en las mochilas de los alumnos durante el día escolar. Cualquier equipo electrónico que sea confiscado será entregado únicamente al padre/guardián, cumpliendo así con el procedimiento establecido por HISD. **Se requerirá pagar una multa de \$15.00 al momento en que el teléfono sea regresado.**

### **Libros de Texto**

Los libros de la escuela deben ser tratados con cuidado. Estos libros son asignados a los estudiantes en calidad de préstamo y deben mantenerse limpios y bien mantenidos. Los libros de los salones de clase deben tener protectores de portada y deben llevar escrito el nombre del estudiante, grado y el número de salón de clase en la parte interior del libro, en el espacio apropiado. La pérdida o daño de libros será responsabilidad del estudiante y su costo deberá ser pagado por sus padres/guardianes.